

Da: Laura Errico
Inviato: lunedì 30/03/2016 17.33
A: hans.scollo@fastwebnet.it
Oggetto: "Deutsche Grammatik fuer Italiener"

Egregio prof. Scollo,

vorrei vivamente ringraziarLa per aver concentrato parte del suo tempo a scrivere questo testo meraviglioso. L'accuratezza e la precisione nella stesura della "Deutsche Grammatik fuer Italiener" non si denotano solamente dal modo in cui ha strutturato l'ampia prefazione, ma anche dalla scelta dei vocaboli usati. Chiunque si accorgerebbe di quanta cura ha avuto nel redigere questa grammatica e mi congratulo con Lei per la sua grande determinazione nell'aver trovato la giusta motivazione per produrre un qualcosa di efficace e veramente utile per chi ha voglia di studiare il tedesco in modo serio. Ho notato con grande piacere che Lei appoggia con fervore il metodo di studio linguistico mnemonico. Trovo veramente giusto il sistema consigliato dal linguista Robert Lado e da Lei adottato, cioè lo studio a memoria di brani in lingua.

Che contrasto con i metodi che utilizzano oggi i professori di lingue!. Lo straniero – che studiando un'altra lingua – dovrebbe e vorrebbe nascere in noi alunni col metodo moderno non è cresciuto neanche del quindici per cento. E fa bene, Lei, a chiamare questa grammatica **controcorrente**, perché sono sicura che neanche mezza anima dei miei professori avrebbe voluto adottare un sistema del genere. E sbagliano, questo lo so. Troppo difficile dare spiegazioni esatte, approfondire le differenze e utilizzare brani ben programmati riportanti la parlata comune con tantissimi, ripetuti ascolti fino a giungere all'esatta memorizzazione degli stessi in modo da assimilare linguaggio puro. Per i nostri professori quasi ogni problema linguistico viene liquidato semplicemente con "E' così, e basta!" o con "Non abbiamo il tempo per l'extra, dobbiamo finire il programma!".

Non è questa l'idea d'istruzione linguistica efficace, per me. E se questo è il liceo nel quale mi trovo, preferisco compensare da me, a casa. Un aiuto sarebbe stato, così pensavo appunto, trovare una **VERA GRAMMATICA** che mi sostenesse, e ora sono felicissima di averla trovata. Chiedere alla mia prof. se avesse voluto adottare questo Suo libro sarebbe stato solo l'inizio di un'inutile discussione, quindi ho preferito raccogliere le adesioni dei miei compagni e fare, un'altra volta, da me. Non le dico quanto siano stati contenti e meravigliati quando hanno fogliato le Sue pagine... tutti hanno provato la stessa sensazione, ed avuto un unico pensiero: Lei sarà di certo un professore splendido, che qualunque studente volenteroso (e che non vuole perdere tempo in chiacchiere) vorrebbe al suo fianco. Molti di noi, da Lei e dal suo pensiero prenderemo di certo ispirazione. Mi congedo dicendole un grazie di cuore. Spero di non averla annoiata.
Cari saluti da

alunna Laura Errico e i miei nove compagni di scuola

E-Mail precedenti al giudizio su riportato:

E-Mail dell'11.03.2016 inviata dal signor Fabio Errico

Buonasera,
sono il Sig. Errico Fabio. Avrei l'intenzione di comprare 10 copie del suo libro. Ho visto che il costo è di euro 240 + 10 di spedizione e vorrei sapere il numero del bonifico dove mandare i soldi. In quanto tempo arriveranno in Italia, regione Puglia?
Aspetto una vostra risposta.
Cordiali saluti.

Risposta nello stesso giorno del prof. Scollo al signor Errico

Egregio signor Errico,

La ringrazio per l'apprezzamento della mia opera.

Lei ha interpretato bene quanto ho spiegato nel mio sito in merito all'acquisto di dieci copie. Per la Puglia il pacco viaggia tramite corriere GLS e il costo complessivo - comprese cioè le spese di spedizione - è di € 250,00. Non appena mi sarà accreditato il Suo bonifico il corriere ritira il pacco e glielo consegna il giorno successivo. Se Lei provvede a farmi il bonifico con "onbanking" domani, lunedì mi verrebbe accreditato l'importo, martedì il corriere ritira il pacco e Lei lo riceve mercoledì venturo, 16 marzo. Ho naturalmente bisogno del Suo indirizzo.

Ecco le mie coordinate bancarie:

Prof. Hans Scollo
Cassa Rurale e Artigiana di Cantù
IT90C0843051063000000122276

Posso gentilmente chiederLe, se Lei è un insegnante e se le copie che ordina sono destinate a una scuola o ad un corso?

Cordiali saluti

Immediato riscontro del signor Errico

Egregio Prof. Scollo,

sono il padre di una ragazza che frequenta il Liceo Linguistico. E' stata lei a scoprire il libro su internet, e lo ha richiesto anche parte della sua classe.

Grazie per la risposta.

Cordiali saluti.

Fabio Errico